

ZAZU

Wally the whale

LIGHT PROJECTOR

WITH SOOTHING MELODIES



SELECT YOUR LANGUAGE



MANUAL



HANDLEIDING



GUIDE
D'UTILISATION



BEDIENUNGS
ANLEITUNG



ANVÄNDAR
MANUAL



BRUKERMANUAL



OHJEKIRJA



BRUGERMANUAL



INSTRUKCJA
OBSŁUGI



MANUAL
DE USUARIO



UŽIVATELSKÝ
MANUÁL



POUŽÍVATEĽSKÁ
PRÍRUČKA



KORISNIČKI
PRIRUČNIK



A NAVODILA
ZA UPORABO



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
ΧΡΗΣΤΗΣ



HASZNÁLATI
UTASÍTÁS



ПОСІБНИК
КОРИСТУВАЧА



ITALA MANUALE
UTENTE IAN



说明书



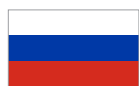
説明書



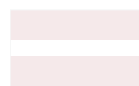
JUHEND



MANUAL



ИНСТРУКЦИЯ



ROKASGRĀMATA

MANUAL



LIGHT PROJECTOR

Place 3x AA batteries (not included).

- A** With **BUTTON A** you will switch on Wally.
- Press 1x blue light
 - Press 2x green light
 - Press 3x red light
 - Press 4x multi colour light
 - Press 5x no light
- Wally will automatically switch OFF after 30 minutes.*

- A** Switch OFF completely by keeping **BUTTON A** pressed for 2 seconds.

- B** Choose your favourite melodie with **SLIDER B**.
- OFF: No music
 - 1 Lounge music
 - 2 Ocean sound
 - 3 Heartbeat

- C** Switch the cry sensor ON/OFF with **SLIDER C**: the cry sensor reactivates Wally when your child is crying and will stay active for 12 hours.

Note Please note that the cry sensor will become active after the music has stopped playing the 1st time.

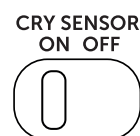
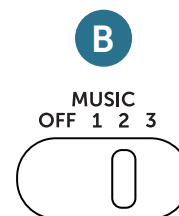
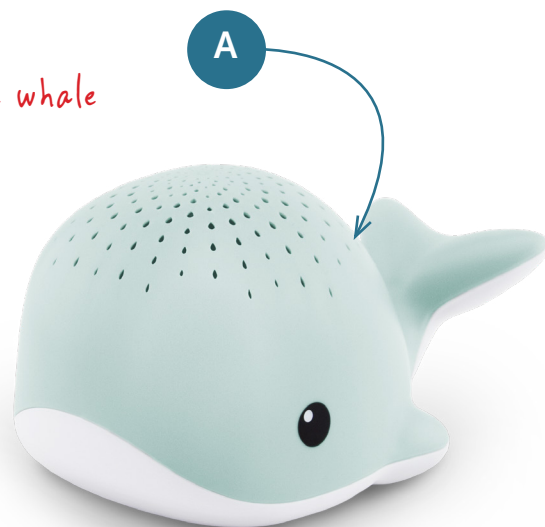
- D** Choose your volume setting with **SLIDER D**: high-low.

Can be attached to the crib with the velcro strap (included).

For the best projection, locate the product within 1 to 2.5 meters from the walls and ceiling.

When batteries lose their power, the projection decreases, and the product might lose some of the features.

Wally the whale



C

D

SAFETY GUIDELINES

- Important! keep for future reference.
- This ZAZU product is fully compliant with the EU, CA, AU, NZ, USA and CN legislation.
- Please keep the packaging away from small children.
- Please ensure that the product is kept out of reach of small children and never allow your child to play with the batteries.
- This product works with 3x AA 1.5 V batteries (not included).
- Only use the specified batteries.
- Remove empty batteries from the product.
- Batteries should only be placed by adults.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-Zn), or rechargeable (Ni MH) batteries.
- This light does not get warm.
- This product is intended for indoor use and is not water resistant. Please keep dry.
- For cleaning do not immerse in water, but wipe with a damp cloth.
- Do not try to disassemble the product if it stops working. Please contact customer service.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



HANDLEIDING



LICHT PROJECTOR

Plaats 3x AA batterijen (niet inclusief).

A Gebruik **KNOP A** om Wally aan te zetten.

Druk 1x voor blauw licht

Druk 2x voor groen licht

Druk 3x voor rood licht

Druk 4x voor wisselende kleuren

Druk 5x voor geen licht

Wally stopt automatisch na 30 minuten.

A Om uit te schakelen houdt **KNOP A**.

2 seconden ingedrukt.

B Kies je favoriete geluid/muziek met **SCHUIF B**.

UIT Geen muziek

1 Lounge muziek

2 Oceaan geluiden

3 Hartslag

C Schakel de huil sensor AAN/UIT met **SCHUIF C**:

de huil sensor heractiveert Wally wanneer uw kind huilt en blijft 12 uur actief.

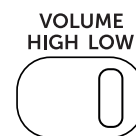
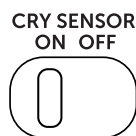
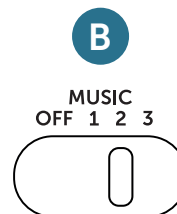
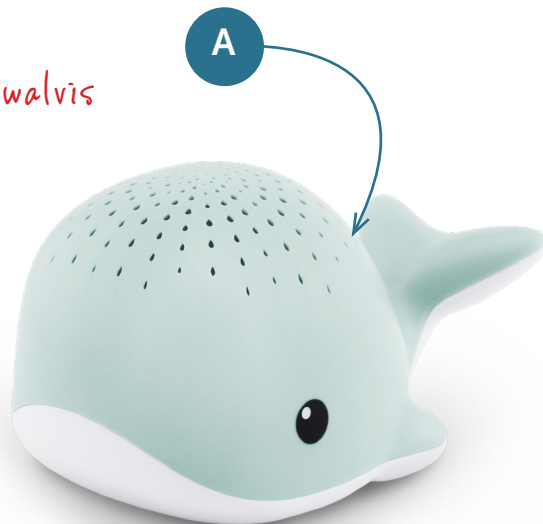
Noot *Houd er rekening mee dat de huilsensor actief wordt nadat de muziek voor de eerste keer is gestopt met spelen.*

D Kies uw volume met **SCHUIF D**: hoog-laag.

Kan bevestigd worden met het (bijgeleverde) klittenband.

Om de beste projectie te krijgen, plaats het product binnen 1 tot 2.5 meter van de muur en het plafond. Zodra de batterijen leeg raken, verliest de projector lichtkracht en de functionaliteiten worden minder.

Wally de walvis



⚠️ TECHNISCHE INFORMATIE

- Belangrijk! Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Deze ZAZU product voldoet aan de EU, CA, USA, AU, NZ en CN wet- en regelgeving.
- Houd de verpakking uit de buurt van kleine kinderen.
- Zorg ervoor dat het product uit de buurt is van kleine kinderen en laat uw kind niet spelen met de batterijen.
- Dit product werkt op 3x AA batterijen (niet inbegrepen).
- Gebruik alleen de gespecificeerde batterijen.
- Verwijder lege batterijen uit het product.
- Batterijen dienen door volwassenen geplaatst te worden.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik geen alkaline, normale en/of oplaadbare batterijen door elkaar.

- Wanneer niet in gebruik, schakel het product geheel uit.
- Plaats niet in het bedje of te dicht bij de baby.
- Dit lampje wordt niet warm.
- Dit product is bedoeld voor gebruik binnenshuis en is niet waterbestendig. Houdt het product droog.
- Voor reinigen niet in water onderdompelen, maar met een vochtige doek reinigen.
- Probeer het product niet uit elkaar te halen als het niet meer functioneert. Contact de klantenservice.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



GUIDE D'UTILISATION



PROJECTEUR DE LUMIÈRE

Placez 3x piles AA (non incluses).

A Pour allumer Wally, appuyez sur le **BOUTON A**.

Appuyez 1x pour la lumière bleue

Appuyez 2x pour la lumière verte

Appuyez 3x pour la lumière rouge

Appuyez 3x pour la lumière rouge

Appuyez 5x pour pas de lumière

Wally s'éteint automatiquement après 30 minutes.

A Éteindre complètement en maintenant le **BOUTON A** enfoncé pendant 2 secondes.

B Choisissez votre mélodie préférée avec le **CURSEUR B**.

OFF Pas de musique

1 Musique lounge

2 Le son de l'océan

3 Battement de cœur

C Activez ou désactivez le détecteur de pleurs à l'aide du **CURSEUR C**: le détecteur de pleurs Wally se réactive lorsque votre enfant pleure et restera actif pendant 12 heures.

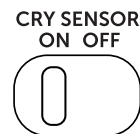
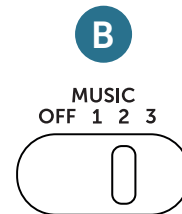
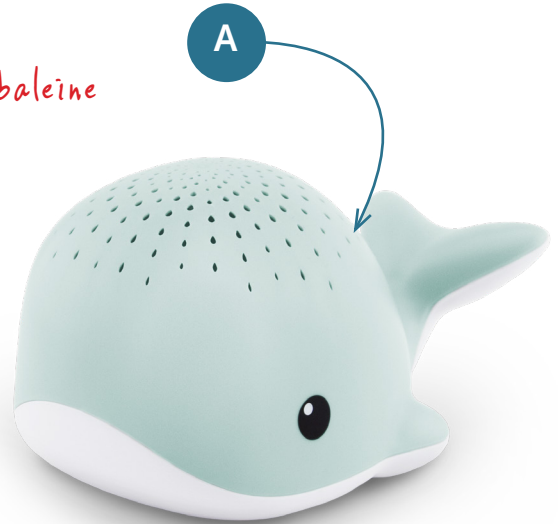
Note *Veillez noter que le capteur de pleurs deviendra actif après que la musique a cessé de jouer la 1ère fois.*

D Choisissez votre réglage de volume à l'aide du **CURSEUR D**: élevé - faible.

Peut être attaché au lit à l'aide de la sangle velcro (incluse).

Pour une projection optimale, placez le produit à une distance de 1 à 2,5 mètres des murs et du plafond. Lorsque les piles perdent leur puissance, la projection diminue et le produit peut perdre certaines de ses caractéristiques.

Wally la baleine



⚠️ INFORMATIONS TECHNIQUES

- Important! Conservez ce manuel pour consultation future.
- Ce produit de ZAZU est tout à fait conforme aux textes législatifs suivants de l'UE, CA, AU, NZ, USA et CN.
- Maintenir l'emballage hors de portée des enfants.
- Veillez à ce qu'il soit hors de portée des jeunes enfants et n'autorisez jamais vos enfants à jouer avec ou les piles.
- Ce produit fonctionne avec 3 piles AA de 1,5 V (non incluses).
- Utilisez uniquement les piles spécifiées.
- Retirez les piles usagées du module.
- Les piles doivent être placées uniquement par des adultes.
- Ne mélangez pas de piles neuves et anciennes.

- Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbone-Zn) ou rechargeables (Ni MH).
- Lorsqu'il n'est pas en marche, veuillez éteindre le produit complètement.
- Ne pas le placer à l'intérieur du lit ou trop près du bébé.
- Cette lumière ne chauffe pas.
- Gardez le produit et l'adaptateur à l'abri de l'humidité et de la moisissure. Les deux sont destinés exclusivement à un usage en intérieur.
- N'immergez jamais dans l'eau, pour le nettoyage, mais essuyez avec un chiffon humide.
- N'essayez pas de démonter la lumière si elle cesse de fonctionner. Veuillez contacter notre service clients.



BEDIENUNGSANLEITUNG

LICHTPROJEKTOR

Legen Sie 3x AA-Batterien ein (nicht enthalten).

A Mit der **TASTE A** schalten Sie Wally ein.

- Drücken Sie 1x für blaues Licht
- Drücken Sie 2x für grünes Licht
- Drücken Sie 3x für rotes Licht
- Drücken Sie 4x für mehrfarbig
- Drücken Sie 5x für kein Licht

Wally wird nach 30 Minuten automatisch ausgeschaltet.

A Schalten Sie das Gerät vollständig aus, indem Sie die **TASTE A** Sekunden lang gedrückt halten.

B Wählen Sie Ihre Lieblingsmelodie mit dem **SCHIEBEREGLER B**.

- AUS Keine Musik
- 1 Lounge-Musik
- 2 Meeresrauschen
- 3 Herzschlag-Sound

C Schalten Sie den Geräuschsensor mit dem **SCHIEBEREGLER C**: ein/aus: Der Geräuschsensor reaktiviert Wally, wenn Ihr Kind weint und bleibt 12 Stunden lang aktiv.

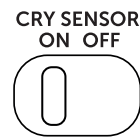
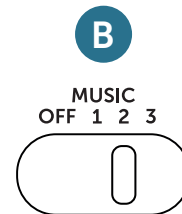
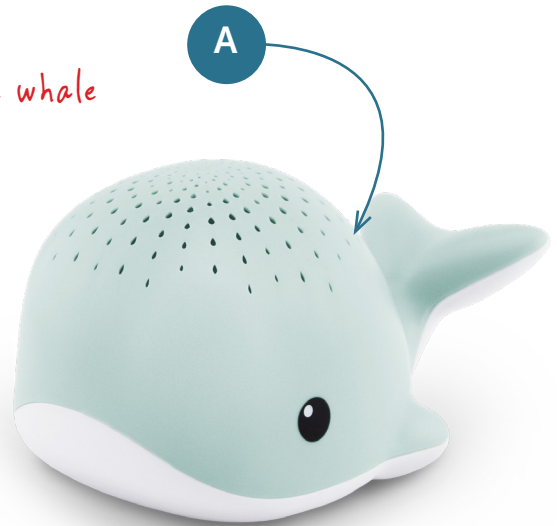
Hinweis Bitte beachten Sie, dass der Schrei-Sensor aktiv wird nachdem die Musik das erste Mal aufgehört hat zu spielen.

D Wählen Sie Ihre Lautstärkeeinstellung mit dem **SCHIEBEREGLER D**: high-low.

Kann mit dem Klettverschluss (im Lieferumfang enthalten) an dem Kinderbett befestigt werden.

Für eine optimale Projektion sollten Sie das Produkt in einem Abstand von 1 bis 2,5 Metern von den Wänden und der Zimmerdecke platzieren. Wenn die Batterien ihre Leistung verlieren, nimmt die Projektion ab, und das Produkt kann einige der Funktionen verlieren.

Wally the whale



C



D

⚠ TECHNISCHE INFORMATIONEN

- Wichtig! Bewahren Sie diese Hinweise für künftige Fragen gut auf!
- Dieses ZAZU Produkt ist konform mit der Gesetzgebung der EU, US, CA, NZ, AUS und CN.
- Bitte bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kinder auf.
- Stellen Sie sicher, dass es sich außerhalb der Reichweite von Kleinkindern befindet und erlauben Sie Ihrem Kind niemals mit en Batterien zu spielen.
- Dieses Produkt benötigt 3x AA 1.5V Batterien (nicht enthalten).
- Verwenden Sie ausschließlich die genannten Batterien.
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Produkt.
- Batterien sollten nur von Erwachsenen gewechselt werden.

- Mischen Sie keine alten mit neuen Batterien.
- Mischen Sie keine Alkaline-, Standard- (Zn-Kohle) oder wieder aufladbaren (Ni MH) Batterien miteinander.
- Bei Nichtbenutzung schalten Sie das Product aus vollständig aus.
- Legen Sie das Kuscheltier nicht in das Kinderbett oder zu nah an das Baby.
- Dieses Licht wird nicht warm.
- Dieses Produkt ist nur für die Benutzung in Innenräumen geeignet und nicht wasserfest. Bitte vor Feuchtigkeit schützen.
- Nicht in Wasser tauchen. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen, falls es nicht mehr funktioniert. Bitte kontaktieren Sie unseren Kundenservice.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



ANVÄNDARMANUAL



LJUSPROJEKTOR

Kräver 3x AAA batterier (ingår ej).

- A** Tryck på **KNAPP A** för att starta Wally.
 Tryck 1x för blått ljus
 Tryck 2x för grönt ljus
 Tryck 3x för rött ljus
 Tryck 4x för växlande färg
 Tryck 5x för ingen färg
Wally stängs av automatiskt efter 30 min.

- A** Stäng av genom att hålla **KNAPP A** intryckt i 2 sek

- B** Välj din favoritmelodi med **REGLAGET B**.
 OFF Ingen musik
 1 Loungemusik
 2 Havsljud
 3 Hjärtslag

- C** Slå på/av gråtsensorn med **REGLAGET C**:
 gråtsensorn på Wally återaktiveras när ditt barn gråter och är aktiverad i 12 timmar.

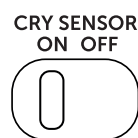
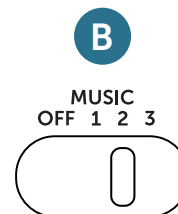
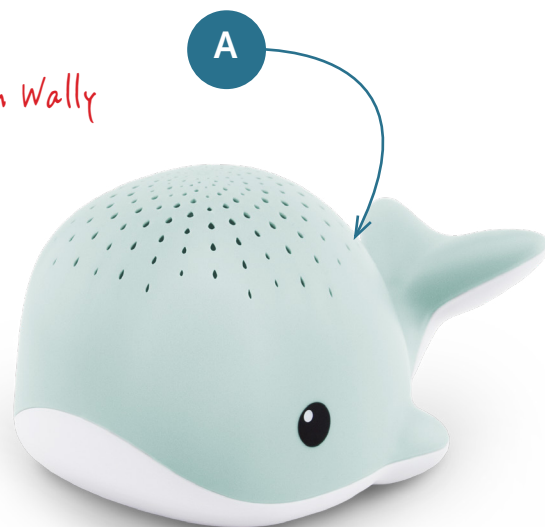
Obs Observera att gråtsensorn kommer att bli aktiv efter att musiken har slutat spela första gången.

- D** Välj volymnivå med **REGLAGET D**: högt - lågt

Kan fästas på vaggan med kardborreband (inkluderat)

För bäst effekt, placera produkten mellan 1 - 2,5 meter från väggen och taket. När batterierna börjar ta slut kommer projektorn lysa svagare och produkten kan tappa några av de egenskaper den har.

Valen Wally



⚠️ TEKNISK INFORMASJON

- Viktigt! Spara för framtida bruk.
- Denna ZAZU produkt uppfyller samtliga bestämmelser i EU, CA, AU, NZ USA & CN lagstiftning.
- Håll förpackningen utom räckhåll för barn.
- Se till att den alltid är utom räckhåll för småbarn och tillåt aldrig ditt barn att leka med batterier.
- Den här produkten behöver 3x AA 1.5 V batterier (ingår ej).
- Använd endast de specificerade batterierna.
- Byt ut tomma batterier från produkten.
- Batterier bör byttas ut av vuxna.
- Blanda inte gamla och nya batterier.

- Blanda inte alkaliska, standard (kol-zink), eller uppladdningsbara batterier (nickel-kadmium).
 - När modulen inte är i bruk, slå av den helt.
 - Bör inte placeras i sängen eller för nära bebisen.
 - La lámpara no se calienta.
 - Esta lámpara de lectura no es resistente al agua. Manténla seca.
 - No la sumerja al agua, limpie con un paño húmedo.
 - No intente desmontar la lámpara si deja de funcionar.
- Contacte nuestro servicio al cliente.

Manufactured and distributed by ZAZU
 PO Box 299 | 3740 AG Baarn
 The Netherlands | info@zazu-kids.nl



BRUKERMANUAL



LYSPROJEKTOR

Braker 3x AA-batterier (ikke inkludert).

A With **A-KNAPPEN** you will switch on Wally.

Trykk én gang for blått lys

Trykk to ganger for grønt lys

Trykk tre ganger for rødt lys

Trykk fire ganger for skiftende fargespill

Trykk fem ganger for å fjerne lyset

Wally vil slå seg av automatisk etter 30 minutter.

A Slå den helt av ved å hold **A-KNAPPEN** inne i to sekunder.

B Velg din favorittmelodi med å bruke **GLIDEBRYTER B**.

AV Ingen musikk

1 Loungemusikk

2 Havlyder

3 Hjerterytme

C Slå lydsensoren på/av ved å bruke **GLIDEBRYTER C**:
Lydsensoren vil reaktivere Wally dersom barnet gråter,
og vil forbli aktivert i 12 timer.

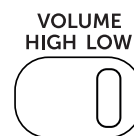
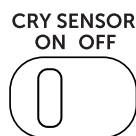
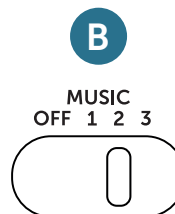
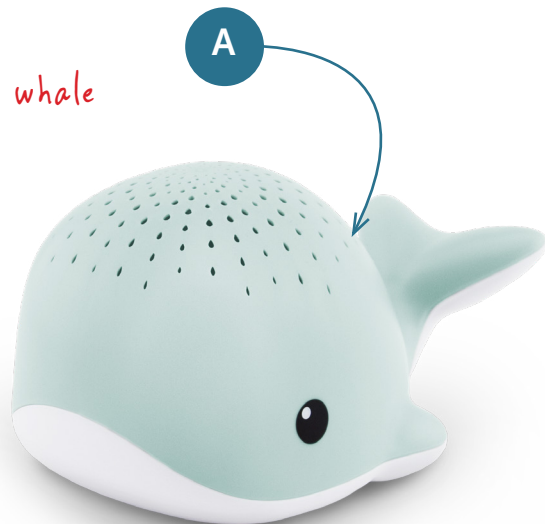
Merk Vær oppmerksom på at lå lydsensoren blir aktiv
etter at musikken har sluttet å spille første gang.

D Velg voluminnstillinger med **GLIDEBRYTER D**:
høyt - lavt.

Kan enkelt festes til krybben med den inkluderte
borrelåsstroppen.

For optimal projeksjon: Plasser produktet 1 til 2,5 meter
fra veggen og taket. Når batteriene begynner å bli tomme
blir projeksjonen svakere, og noen av produktets
funksjoner kan slutte å fungere.

Wally the whale



⚠️ TEKNISKE OPLYSNINGER

- Viktig! oppbevares for fremtidige referanser.
- Denne ZAZU nattlys er fullt kompatibelt med følgende EU, CA, AU, NZ, USA & CN-lovgivninger.
- Oppbevar emballasjen utilgjengelig for barn.
- Sørg for at det holdes utilgjengelig for barn og aldri la barnet ditt leke med batteriene.
- Produktet bruker 3x AA 1.5 V batterier (ikke inkludert).
- Brug kun de nævnte batterier.
- Fjern flade batterier fra produktet.
- Batterier bør kun behandles af voksne.
- Ikke bland gamle og nye batterier.

- Ikke bland alkaliske, standard (karbon-Zn) eller oppladbare (Ni MH) batterier.
- Slå av produktet når det ikke er i bruk.
- Læg den ikke i vuggen eller for tæt på barnet.
- Lampen blir ikke varm.
- Dette produktet er ikke vanntett. Vennligst sørg for at den holdes tørt.
- Ikke legg nattlyset i vann ved rengjøring - tork av det med en fuktig klut i stedet.
- Ikke forsøk å demontere lyset hvis det slutter å fungere. Vennligst kontakt vår kundeservice.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



OHJEKIRJA



VALOPROJEKTORI

Laita 3 x AA -paristot (eivät sisälly).

A Käynnistä Wally **A-PAINIKKEELLA**

- Paina 1x sinistä valoa varten
- Paina 2x vihreää valoa varten
- Paina 3x punaista valoa varten
- Paina 4x moniväriä varten
- Paina 5x valitaksesi ilman valoa

Wally sammuu automaattisesti 30 minuutin kuluttua.

A Sammuta laite kokonaan painamalla **A-PAINIKKEELLA** kahden sekunnin ajan.

B Valitse lempimelodiasi **B-LIUKUSÄÄTIMELLÄ.**

- OFF Ei musiikkia
- 1 Lounge-musiikki
- 2 Valtameren ääni
- 3 Sykeääni

C Käynnistä/sammuta itkulaite **C-LIUKUSÄÄTIMELLÄ:** itkulaite aktivoi Wallyn uudelleen lapsesi itkiessä ja pysyy aktiivisena 12 tuntia.

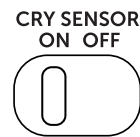
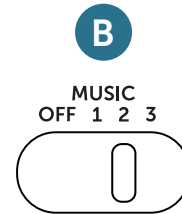
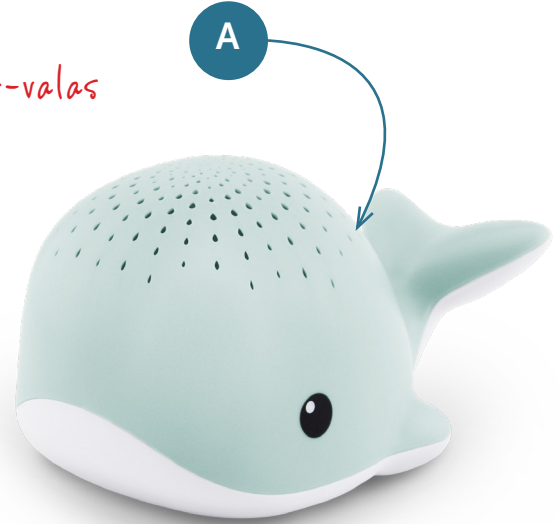
Huomaa *Huomaa, että itku anturi aktivoituu kun musiikki on lakannut toistamasta ensimmäistä kertaa.*

D Valitse äänenkorkeus **D-LIUKUSÄÄTIMELLÄ:** kovaääninen-hiljainen..

Voidaan liittää rattaisiin tarranauhalla (sisältyy toimitukseen).

Parhaan projektion saavuttamiseksi sijoita laite 1-2,5 metrin etäisyydelle seinistä ja katosta. Kun paristot menettävät tehonsa, projektio huononee ja tuote saattaa menettää joitakin ominaisuuksiaan.

Wally-valas



⚠️ TEKNINEN INFORMAATIO

- Tärkeää! Pidä myöhempää käyttöä varten.
- Tämä ZAZU tuote on noudattaa seuraavaa EU, CA, AU, NZ, USA & CN-lainsäädäntöä.
- Pidä pakkaus lasten ulottumattomissa.
- Varmista, että laite pysyy pienten lasten ulottumattomissa, äläkä koskaan anna lapsen paristoilla.
- Tämä tuote toimii 3x AA 1,5 V paristoa (ei mukana).
- Käytä vain akkuja
- Poista tyhjät paristot tuotteesta
- Akut voisi saattaa aikuiset.
- Älä sekoita vanhoja ja uusia pattereita

- Älä sekoita alkali-, tavallisia (hiili-Zn) ja ladattavia (Ni MH) pattereita.
- Kun sitä ei käytetä, Käytä laitetta kokonaan pois päältä.
- Älä laita sisälle pinnasänky tai liian lähelle vauvaa.
- Lamppu ei lämpene.
- Tämä tuote ei ole vedenkestävä. Pidä kuivana.
- Älä upota veteen siivotessa, vaan pyyhi kostealla pyyhkeellä.
- Älä yritä purkaa valoa jos se lakkaa toimimasta.
- Ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



BRUGERMANUAL



LYSPROJEKTOR

Placer 3 x AA batterier (ikke inkluderet).

A Med **KNAP A** tænder du Wally.

- Tryk 1x blåt lys
- Tryk 2x grønt lys
- Tryk 3x rødt lys
- Tryk 4x flerfarvet
- Tryk 5x intet lys

Wally slukker automatisk efter 30 minutter.

A Sluk helt ved at holde **A-KNAPPEN** ned i 2 sekunder.

B Vælg din yndlingsmelodi med **B-SKYDEREN**.

- Sluk Ingen musik
- 1 Lounge musik
- 2 Havlyd
- 3 Hjerteslag

C Tænd/Sluk grådføleren med **C-SKYDEREN**:

Grådsensoren genaktiverer Wally, når dit barn græder og forbliver aktiv i 12 timer.

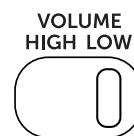
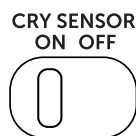
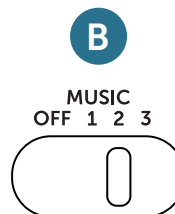
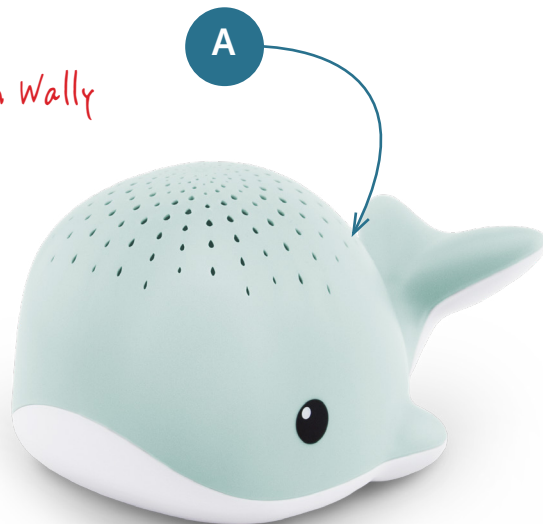
Bemærk Bemærk venligst, at grådesensoren bliver aktiv efter at musikken er stoppet med at spille første gang.

D Vælg indstillinger for lydstyrke med **D-SKYDEREN**: høj-lav.

Kan fastgøres til krybben med velcrobånd (medfølger).

For at opnå den bedste projektion, placer produktet 1 til 2.5 meter fra væg og loft. Når batterierne mister deres strøm, vil projektionen blive mindre, og produktet kan miste nogle af dets funktioner.

Hvalen Wally



⚠️ TEKNISKE OPLYSNINGER

- Vigtigt! Gem for fremtidig reference.
- Denne ZAZU produktet opfylder f.lgende EU, CA, AU, NZ, USA CN & lovgivning.
- Hold emballagen væk fra børn.
- Skal holdes væk fra små børn, og børn må ikke lege med batterierne.
- Produktet bruger 3x AA 1.5 V batterier (ikke inkluderet).
- Brug kun de n.vnte batterier
- Fjern flade batterier fra modulet.
- Batterier bør kun behandles af voksne.
- Ikke bland gamle og nye batterier.

- Ikke bland alkaliske, standard (karbon-Zn) eller oppladbare (Ni MH) batterier.
- Sluk for produktet, når den ikke er i brug,
- Læg den ikke i vuggen eller for tæt på barnet.
- Lampen bliver ikke varm.
- Dette produkt er ikke vandtæt. Venligst sørg at det holdes tørt.
- Læg ikke natlyset i vand ved rengøring - tør af med en fugtig klud i stedet.
- Forsøg ikke at demontere lyset, hvis det ikke længere fungerer. Kontakt venligst vores kundeservice.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



MANUAL



PROJEKTOR

Umieść 3 baterie AA (brak w zestawie).

A Włącz Wally za pomocą przycisku A.

Niebieskie światło: naciśnij 1 raz

Zielone światło: naciśnij 2 razy

Czerwone światło: naciśnij 3 razy

Multikolor: naciśnij 4 razy

Wyłączyć światło: naciśnij 5 razy

Wally automatycznie wyłączy się po 30 minutach.

A Wyłącz całkowicie, naciskając i przytrzymując przycisk A przez 2 sekundy..

B Wybierz swoją ulubioną melodię za pomocą suwaka B.

OFF Wyłączenie muzyki

1 Muzyka lounge

2 Dźwięk oceanu

3 Dźwięk bicia serca

C Włącz /wyłącz czujnik płaczu za pomocą suwaka C: czujnik płaczu włącza zabawkę, gdy dziecko zaczyna płakać, i pozostaje aktywny przez 12 godzin.

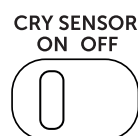
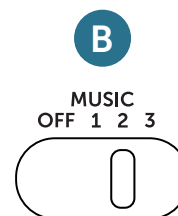
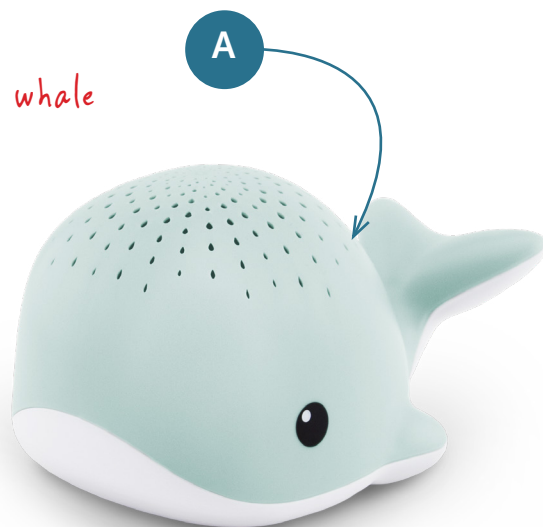
Uwaga Należy pamiętać, że czujnik płaczu stanie się aktywny po zatrzymaniu odtwarzania muzyki po raz pierwszy.

D Ustaw poziom głośności za pomocą suwaka D: wysoki-niski.

Można przymocować do łóżeczka za pomocą paska na rzep (w zestawie).

Aby uzyskać najlepszą projekcję, umieść produkt w odległości od 1 do 2,5 metra od ścian i sufitu. Gdy baterie tracą energię, jasność projekcji zmniejsza się, a produkt może utracić niektóre funkcje.

Wally the whale



⚠️ TEKNISKE OPLYSNINGER

- Ważne! Zachowaj na przyszłość.
- Ten produkt jest w pełni zgodny z przepisami UE, CA, AU, NZ, USA, CN.
- Opakowanie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Prosimy upewnić się, że jest przechowywany w miejscu niedostępnym dla małych dzieci i nigdy nie pozwól dziecku bawić się jak i bateriami.
- Produkt działa z bateriami 3x AA 1.5 V (brak w zestawie).
- Należy używać tylko określonych baterii
- Usuń rozładowane baterie z produkt.
- Baterie powinny być umieszczane tylko przez dorosłych.
- Nie mieszaj starych i nowych baterii
- Nie mieszać alkalicznych, standardowych (węgiel-Zn) ani do ponownego ładowania

- Kiedy nie jest używany, całkowicie wyłącz urządzenie.
- Nie umieszczaj w łóżeczku ani zbyt blisko dziecka.
- Lampa się nie nagrzewa.
- Produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń, nie jest wodoodporny.
- Czyścić należy tylko za pomocą wilgotnej ściereczki, nie zamaczać.
- Nie należy rozmontowywać lampki, w przypadku awarii należy skontaktować się z serwisem.

MANUAL



PROYECTOR DE LUZ

Coloca 3 pilas AA.

A Con el **BOTÓN A** encenderás a Wally.

- Pulsar 1 vez la luz azul
- Pulsar 2 veces la luz verde
- Pulsar 3 veces la luz roja
- Pulsar 4x multicolor
- Pulsar 5 veces sin luz

Wally se apagará automáticamente después de 30 minutos.

A APAGAR completamente manteniendo pulsado el **BOTÓN A** durante 2 segundos.

B Elige tu melodía favorita con el control **DESGLIZANTE B**.

- OFF Sin música
- 1 Música de salón
- 2 Sonido oceánico
- 3 Latido del corazón

C Enciende y apaga el sensor de llanto con el control **DESGLIZANTE C**: el sensor de llanto reactiva a Wally cuando tú hijo esté llorando y permanecerá activo durante 12 horas.

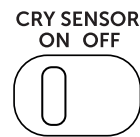
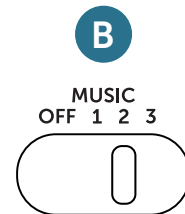
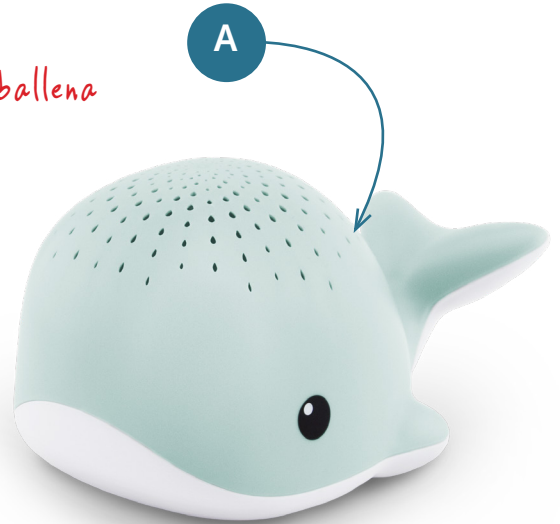
Nota *Tenga en cuenta que el sensor de llanto se activará después de que la música ha dejado de sonar la primera vez.*

D Elige el volumen con el control **DESGLIZANTE D**: alto-bajo.

Se puede fijar a la cuna con la correa de velcro (incluida).

Para obtener la mejor proyección, ubica el producto a una distancia de 1 a 2,5 metros de las paredes y el techo. Cuando las baterías pierden su potencia, la proyección disminuye y el producto puede perder algunas de sus características.

Wally la ballena



C



D

⚠ INFORMACIÓN TÉCNICA

- Importante! Conservar para futuras referencias.
- Este producto cumple con la siguiente legislación de la UE, CA, AU, NZ, CN y USA.
- Mantén el embalaje fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que este producto esté fuera del alcance de niños pequeños (0-3 años) y nunca permita que su hijo juegue con las baterías.
- Este producto funciona con 3 pilas AA de 1.5 V (no incluidas).
- Utilice exclusivamente las pilas especificadas
- Retire las pilas gastadas este producto
- Las pilas deben ser colocadas exclusivamente por personas adultas.

- No mezcle pilas nuevas y viejas.
- No mezcle pilas alcalinas, regulares (carbón-Zn) o recargables (Ni MH).
- No lo coloque dentro de la cuna ni muy cerca del bebé.
- La lámpara no se calienta.
- Esta lámpara de lectura no es resistente al agua. Manténela seca.
- No la sumerja al agua, limpie con un paño húmedo.
- No intente desmontar la lámpara si deja de funcionar. Contáctenos nuestro servicio al cliente.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



MANUÁL



SVĚTELNÝ PROJEKTOR

Vložte 3x AA baterie.

A TLAČÍTKEM A zapněte Wally.

Stiskněte 1x pro modré světlo.

Stiskněte 2x pro zelené světlo.

Stiskněte 3x pro červené světlo.

Stiskněte 4x pro multi-barevné světlo.

Stiskněte 5x pro vypnutí světla.

Wally se automaticky vypne po 30 minutách.

A Kompletně vypněte podržením **TLAČÍTKA A** po dobu 2 sekund.

B Vyberte si svou oblíbenou melodii pomocí **PŘEPÍNAČE B**.

OFF Žádná hudba

1 Poslechová hudba

2 Zvuk oceánu

3 Zvuk tlukotu srdce

C Zapněte/vypněte senzor plače pomocí **PŘEPÍNAČE C**:

senzor plače aktivuje Wally, keď vaše dieťa plače.

Aktivny je po dobu 12 hodín.

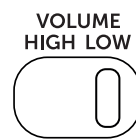
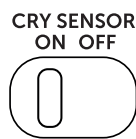
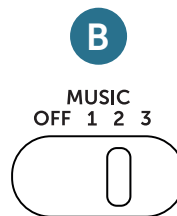
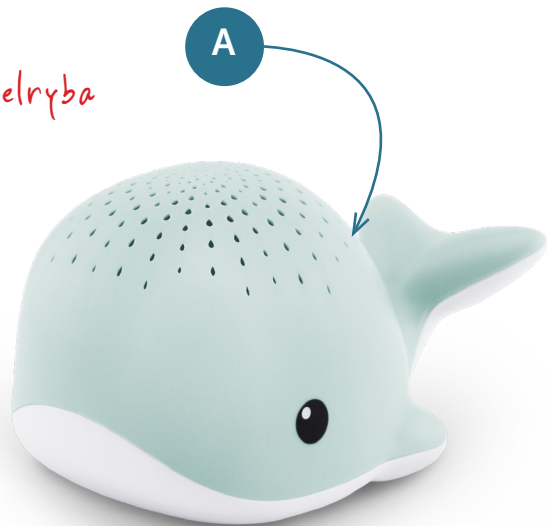
Poznámka *Veźmĕte prosím na vědomí, že cry senzor bude aktivní poté, co hudba přestane hrát poprvé.*

D Zvolte hlasitost **PŘEPÍNAČEM D**: vysoká - nízká.

Lze připevnit k postýlce pomocí suchého zipu (součástí balení).

Pro nejlepší projekci umístěte produkt ve vzdálenosti 1 až 2,5 metru od stĕn a stropu. Pokud jsou baterie vybité, sníží se projekce a mohou být některé funkce nefunkční.

Wally velryba



C

D

⚠ TECHNICKÉ INFORMACE

- Uchovejte si tyto instrukce pro budoucí použití.
- Tento výrobek splňuje všechny potřebné normy a regulace EU, CA, AU, NZ, USA & CN.
- Uchovávejte obal od malých dětí.
- Ujistĕte se, že je mimo dosah malých dětí a nedovolte, aby si dítě hrálo s bateriemi.
- Modul pracuje na 3x AA 1,5V baterie (nejsou součástí).
- Používejte pouze určené baterie.
- Vymĕte z modulu vybité baterie.
- Baterie by měly být umístĕny pouze dospĕlymi osobami.
- Nemíchejte staré a nové baterie.

- Nemíchejte alkalické, standardní (uhlík-Zn) nebo dobíjecí (Ni MH) baterie.
- Nepoužívejte-li hračku přepněte modul do polohy OFF.
- Modul světla se nezahřívá.
- Tento produkt není odolný vůči vodĕ, uchovávejte jej prosím v suchu.
- Neponořujte do vody. Před čištěním odpojte napájecí kabel. Omývejte vlhkým hadříkem.
- Nepokoušejte se rozebírat produkt pokud přestane fungovat. Obratĕ se prosím na náš zákaznický servis.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



PRÍRUČKA

SVETELNÝ PROJEKTOR

Vložte 3x AA batérie.

A Tlačidlom A zapnite Wally.

Stlačte 1x pre modré svetlo.

Stlačte 2x pre zelené svetlo.

Stlačte 3x pre červené svetlo.

Stlačte 4x pre multi-farebné svetlo.

Stlačte 5x pre vypnutie svetla.

Wally sa automaticky vypne po 30 minútach.

A Kompletne vypnite podržaním tlačidla A po dobu 2 sekúnd.

B Vyberte si svoju obľúbenú melódiu pomocou prepínača B.

OFF Žiadna hudba

1 Posluchová hudba

2 Zvuk oceánu

3 Zvuk tlkotu srdca

C Zapnite/vypnite senzor plača pomocou prepínača C: senzor plače aktivuje Wally, keď vaše dieťa plače. Aktívny je po dobu 12 hodín.

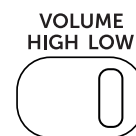
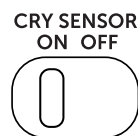
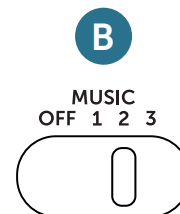
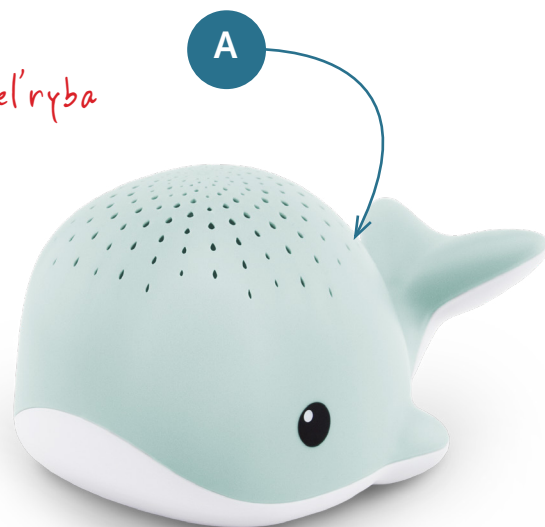
Poznámka *Nezabudnite, že senzor plaču bude aktívny po zastavení prehrávania hudby prvýkrát.*

D Zvoľte hlasitosť prepínačom D: vysoká - nízka.

Možno pripevniť k postielke pomocou suchého zipsu (súčasťou balenia).

Pre najlepšie projekciu umiestnite produkt vo vzdialenosti 1 až 2,5 metra od stien a stropu. Ak sú batérie vybité, zníži sa projekcie a môžu byť niektoré funkcie nefunkčné.

Wally veľ'ryba



C

D

BEZPEČNOSTNÝ

- Uchovajte si vyššie uvedené informácie pre budúce použitie.
- Tento výrobok spĺňa všetky potrebné normy a regulácie EÚ, CA, AU, NZ, USA & CN.
- Uchovávajte obal od malých detí.
- Uistite sa, že je mimo dosahu malých detí a nedovoľte, aby si dieťa hralo s batériami.
- Tento produkt pracuje na 3x AA 1,5V batérie (nejsou súčasťou).
- Používajte iba určené batérie.
- Vytiahnite z produktu prázdne batérie.
- Výmena a dobíjanie batérií by mala byť vykonávaná dospelou osobou alebo pod jej dohľadom.
- Nemiešajte staré a nové batérie

- Nemiešajte a alkalické, batérie (Carbon-Zn) alebo batérie dobijacie (Ni MH).
- Ak nepoužívate produkt prepnite produkt do polohy OFF.
- Neumiestňujte do detskej postieľky alebo príliš blízko k dieťaťu.
- Modul svetla sa nezahrieva.
- Tento produkt nie je odolný voči vode, uchovávajte ho p rosím v suchu.
- Neponárajte do vody. Pred čistením odpojte napájací kábel. Umývajte vlhkou handričkou.
- Nepokúšajte sa rozoberať produkt ak prestane fungovať. Obráťte sa prosím na náš zákaznícky servis.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



MANUAL



PROJEKTOR SVJETLA

Umetnite 3x AA baterije (nisu uključene).

- A** Sa **gumbom A** uključit ćete Wallya.
 Pritisnite 1x za plavu svjetlu boju
 Pritisnite 2x za zeleno svjetlu boju
 Pritisnite 3x za crvenu svjetlu boju
 Pritisnite 4x za svjetlu višeboja
 Pritisnite 5x ako ne želite svjetlo
Wally će se automatski isključiti nakon 30 minuta.
- A** U potpunosti ga isključite držeći **tipku A** 2 sekunde.
- B** Odaberite svoju omiljenu melodiju sa **klizačem B**.
 OFF Bez glazbe
 1 Muzika za opuštanje
 2 Zvuk oceana
 3 Zvuk otkucaja srca

- C** Uključite / isključite senzor plača sa **klizačem C**:
 senzor se automatski aktivira ka vaša beba počne plakati i bit će aktivan 12 sati.

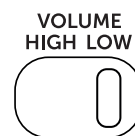
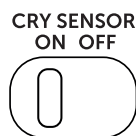
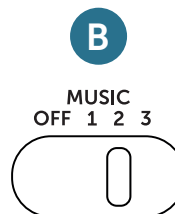
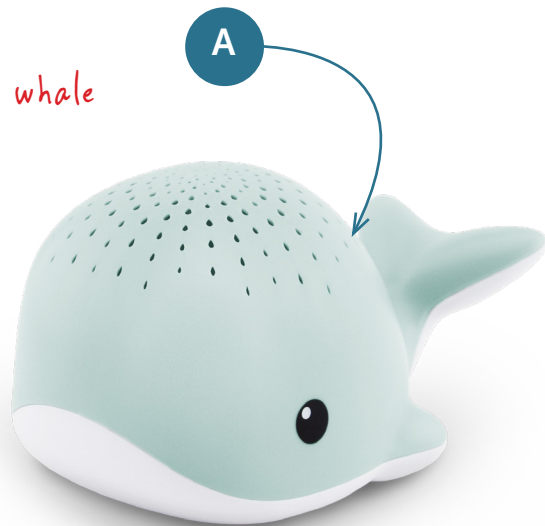
Napomena *Imajte na umu da će senzor krika postati aktivan nakon što je glazba prestala svirati 1. put.*

- D** Izaberite željenu jačinu zvuka sa **klizačem D**:
 više-manje.

Može se namjestiti na dječji krevetić čičak-vrpcom (uključeno).

Za najbolju projekciju stavite proizvod 1 do 2,5 metra od stropa i zidova. Kada baterije počinju gubiti svoju moć, može se moć projekcije smanjiti, a mogu prestati raditi i određene funkcije.

Wally the whale



⚠ TEHNIČKE INFORMACIJE

- VAŽNO! Poshranite za kasniju upotrebu.
- Proizvod zadovoljava i nadmašuje sve EU, CA, AU, NZ, CN & USA standarde i sigurnosne zahtjeve.
- Držite ambalažu podalje od male djece.
- Pobrinite se da proizvod bude izvan dosega male djece. Nikad ne dopustite da se vaše dijete igra s baterijama.
- Zvučni modul za djelovanje treba 3x AA 1,5V baterije (nisu priložene).
- Koristite samo preporučene baterije.
- Istrošene baterije uklonite iz modula.
- Neka baterije umeće samo odrasla osoba.
- Ne mešajte starih in novih vrst baterij.

- Nemojte miješati alkalne, standardne (ugljik-Zn) ili punjive (Ni-MH) baterije.
- Kada proizvod ne upotrebljavate, isključite ga u potpunosti.
- Nemojte stavljati u krevet ili preblizu djetetu.
- Svjetlosni modul se ne zagrijava.
- Proizvod namijenjen je za upotrebu u zatvorenom prostoru i nije vodootporan. Pazite da bude na suhom.
- Kad čistite proizvod ne uranjajte ga u vodu, ali obrišite vlažnom krpom.
- Ne pokušavajte rastaviti proizvoda ako prestane raditi. Obratite se uvozniku ili prodavatelju.

Manufactured and distributed by ZAZU
 PO Box 299 | 3740 AG Baarn
 The Netherlands | info@zazu-kids.nl



PRIROČNIK

SVETLOBNI PROJEKTOR



Vstavite 3x AA baterije (niso vključene).

A S tipko A vklopite Wallya..

- Pritisnite 1x za modro barvo svetlobe
- Pritisnite 2x za zeleno barvo svetlobe
- Pritisnite 3x za rdečo barvo svetlobe
- Pritisnite 4x za večbarvno svetlobo
- Pritisnite 5x če ne želite svetlobe

Wally se po 30 minutah samodejno izklopi.

A Popolnoma izklopite z držanjem tipke A za 2 sekundi.

B Izberite vašo priljubljeno melodijo s premikom drsnika B.

- OFF Brez glasbe
- 1 Glasba za sproščanje
- 2 Zvok oceana
- 3 Zvok bitja srca

C Senzor za jok vklopite/izklopite z drsnikom C: senzor samodejno vklopi Wallya ko vaš malček zajoka in ostane aktiven 12 ur.

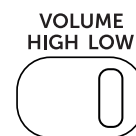
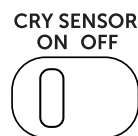
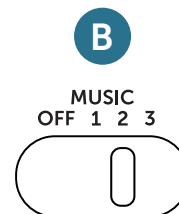
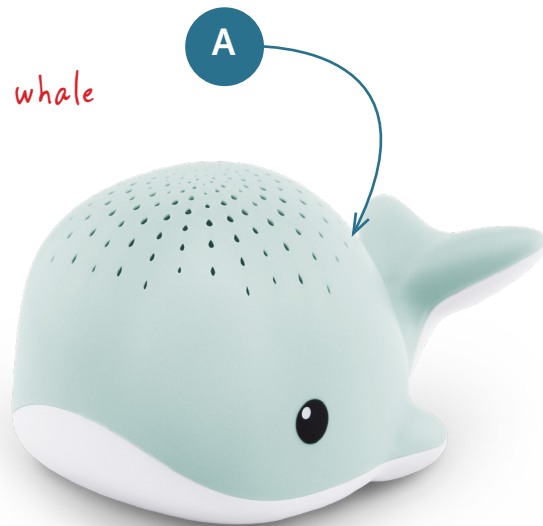
Opomba Upoštevajte *Da bo senzor za krik postal aktiven ko glasba neha več igrati.*

D Izberite jakost zvoka z drsnikom D: več-manj.

S sprejemalnim trakom (vključen) se lahko namesti na posteljico.

Za najboljšo projekcijo postavite izdelek od 1 do 2.5 metra od stropa in sten. Ko baterije začnejo izgubljati svojo moč, se moč projekcije zmanjša in lahko prenehajo delovati nekatere funkcije.

Wally the whale



⚠ TEHNIČNE INFORMACIJE

- POMEMBNO! Shranite za poznejšo uporabo.
- Izdelek ustreza in presega vse EU, CA, AU, NZ, CN & USA standarde in varnostne zahteve.
- Hranite embalažo izven dosega otrok.
- Zagotovite da je izdelek izven dosega najmlajših otrok. Nikoli ne dovolite, da se vaš otrok igra z baterijami.
- Ta izdelek deluje z 3x AA 1,5V baterijami (niso priložene).
- Uporabljajte samo priporočene baterije
- Izpraznjene baterije izstavite iz izdelka
- Baterije naj vstavlja samo odrasla oseba.
- Ne mešajte starih in novih baterij.

- Ne mešajte različnih vrst baterij alkalne, klasične (karbon-cink) ali za ponovno polnjenje (nikelj-kadmij).
- Kad ovaj proizvod ne upotrebljava, izključite ovaj proizvod.
- Ne postavljajte izdelka v otroško posteljico oz. preblizu otroka.
- Lučka se ne segreje.
- Izdelek ni vodoodporen. Poskrbite da je na suhem.
- Za čiščenje uporabljajte vlažno krpo.
- Ne poskušajte razstaviti luči, če preneha delovati. Obrnite se na uvoznika.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

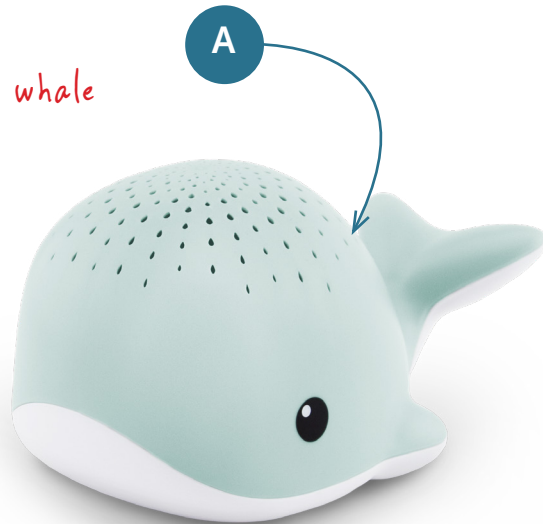


ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ ΜΕ ΣΤΑΓΟΝΕΣ

Τοποθετήστε 3 Μπαταρίες X AA

- A** Ανοίγει με το **Κουμπί A** στην πλάτη
 Πιέστε X1 φορά Μπλε προβολή
 Πιέστε X2 φορές Πράσινη προβολή
 Πιέστε X3 φορές Κόκκινη προβολή
 Πιέστε X4 φορές Πολύχρωμη προβολή
 Πιέστε X 5 φορές Σβήνει το φως
 Wally θα απενεργοποιηθούν αυτόματα μετά από 30 λεπτά.

Wally the whale



- A** Πιέστε το για 2 δευτερόλεπτα να κλείσει τελείως

- B** CEπιλέξτε την μελωδία με το **κουμπί B**.

OFF Χωρίς μελωδία

1 Απαλή Μουσική

2 Μελωδία με Ήχους ωκεανού

3 Μίμηση χτύπου καρδιάς

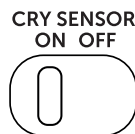
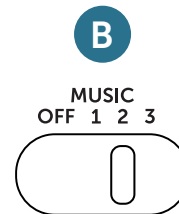
- C** Ενεργοποιήστε τον Έξυπνο αισθητήρα για το κλάμα του μωρού, που μένει ενεργοποιημένος για 12 ώρες.

Σημείωση Ο αισθητήρας κρυφής θα ενεργοποιηθεί αφού η μουσική σταμάτησε να παίζει την 1η φορά.

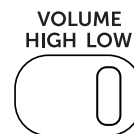
- D** Ρυθμίστε την ένταση με το **κουμπί D**.

Μπορείτε να το κρεμάσετε με το Velcro του.

Για καλύτερη απόδοση της προβολής τοποθετείστε το σε απόσταση από 1 έως 2,5 μέτρα από τοίχους η το ταβάνι. Όταν οι μπαταρίες εξαντληθούν, η προβολή μειώνεται και χάνονται κάποιες ιδιότητες του.



C



D

⚠ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κρατήστε όλες τις πληροφορίες για μελλοντική χρήση.
- Αυτό το προϊόν ZAZU συμμορφώνεται πλήρως με τη νομοθεσία της ΕΕ, της CA, της Αυστραλίας, της Νέας Ζηλανδίας και των ΗΠΑ.
- φυλάξτε την συσκευασία μακριά από τα παιδιά.
- Να φυλάσσεται μακριά από μικρά παιδιά και μην επιτρέπεται στο παιδί σας παίζει με τις μπαταρίες.
- Η συσκευή λειτουργεί με 3 μπαταρίες AA (Δεν περιλαμβάνονται).
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις καθορισμένες μπαταρίες.
- Αφαιρέστε τις κενές μπαταρίες από το προϊόν.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται μόνο από ενήλικες.
- Μην αναμειγνύετε παλιές και νέες μπαταρίες.

- Μην αναμειγνύετε αλκαλικές, πρότυπες (άνθρακα-Zn) ή επαναφορτιζόμενες.
- η λάμπα δεν ζεσταίνεται.
- Μην τοποθετείτε το λούτρινο πολύ κοντά στο νεογέννητο.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Παρακαλούμε διατηρείστε το στεγνό.
- μην τον καθαρίζετε με νερό αλλά με ένα υγρό πανάκι.
- μην προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε το φωτάκι αν σταματήσει να λειτουργεί αλλά επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.

MANUAL

FÉNYPROJEKTOR



Helyezzen bele 3 db AA elemet (nem tartozék).

A Az **A gombbal** tudja bekapcsolni a terméket.

Nyomja meg 1x kék fényre kapcsol

Nyomja meg 2x zöld fényre kapcsol

Nyomja meg 3x piros fényre kapcsol

Nyomja meg 4x szivárvány színre kapcsol

Nyomja meg 5x nincs fény

Wally a zene 30 perc után automatikusan kikapcsol.

A Az **A gomb** 2 másodpercig történő megnyomásával teljesen ki tudja kapcsolni a terméket.

B Válassza ki a kedvenc dallamát a **B kapcsolóval**.

OFF Nincs zene

1 Nyugtató dallam

2 Óceán hangja

3 Szívdobogás

C Kapcsolja BE/KI a sírásérzékelőt a **C kapcsolóval**: a sírásérzékelő újra aktiválódik, amikor a gyermek sír, és 12 órán át aktív marad.

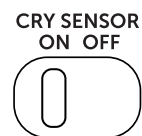
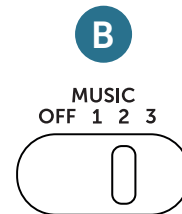
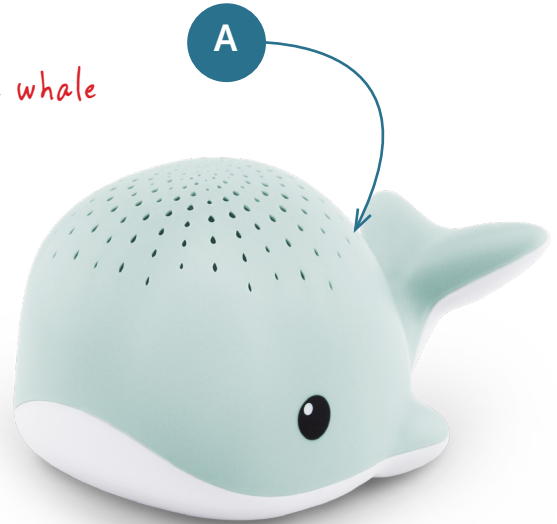
Megjegyzés Felhívjuk figyelmét, hogy a sírás érzékelő aktívá válik miután a zene leállt az első alkalommal.

D Válassza ki a hangerőt a **D kapcsolóval**: hangos/halk.

A tépőzáras hevederrel (mellékelve) a termék a kiságyhoz rögzíthető.

A legjobb vetítés érdekében tegye a terméket a faltól és a mennyezettől 1-2,5 méter távolságra. Ha az elemek gyengülnek, akkor a kivetítési teljesítmény csökken és a termék elveszítheti néhány funkcióját.

Wally the whale



⚠️ TECHNIKAI INFORMÁCIÓ

- FONTOS, őrizze meg a leírást!
- Ez a termék megfelel az EU, CA, AU, NZ, CN, USA biztonsági előírásoknak.
- A csomagolást tartsa gyermekektől távol!
- Tartsa elzárva kisgyermek elől és soha ne engedje játszani a az elemekkel!
- Ez a termék 3 db AA 1.5 V elemmel működik (nem tartozék).
- Csak a megadott típusú elemeket használja.
- Az üres elemeket mindig távolítsa el a termékből.
- Az elemek cseréjét csak felnőtt végezheti!
- Ne keverje a régi és az új elemeket.
- Ne keverje az alkáli, standard (szén-cink) vagy újratölthető

(Ni-MH) elemeket.

- Amennyiben nem használja a terméket, kapcsolja ki teljesen.
- Ne helyezze a gyerekágyba vagy túl közel a babához.
- A lámpa nem melegszik fel.
- Ez a termék beltéri használatra készült, és nem vízálló. Tartsa szárazon.
- Tisztítását ne végezze folyó víz alatt, hanem törölje le enyhén nedves kendővel.
- Ne szedje szét a készüléket, amennyiben az nem működne. Keresse fel ügyfélszolgálatunkat.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl

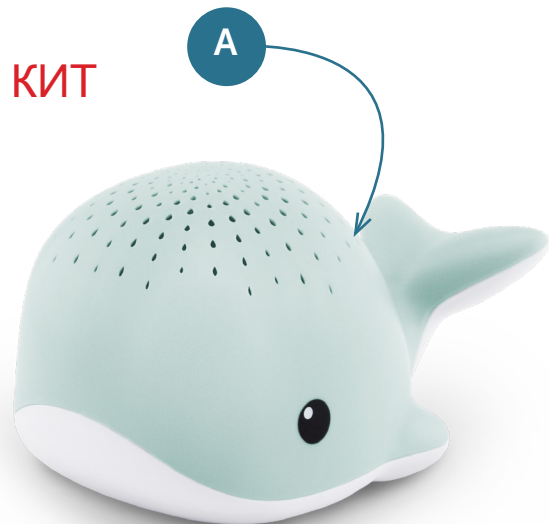


ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА ПРОЕКТОР СВІТЛА



Працює від 3-х батарейок типу AA

Wally KIT

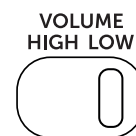
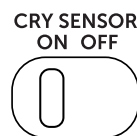
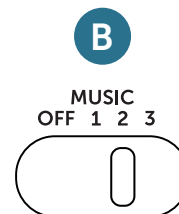


- A** За допомогою **кнопки A** ви увімкнете Wally.
 - Натисніть 1x синє світло
 - Натисніть 2x зелене світло
 - Натисніть 3x червоне світло
 - Натисніть 4x мульти колір
 - Натисніть 5x без світла

Wally автоматично вимкнеться через 30 хвилин.
 - A** Вимкніть повністю, утримуючи **кнопку A** протягом 2 секунд.
 - B** Оберіть улюблену мелодію з **кнопкою B**.
 - OFF немає музики
 - 1 Лаунж-музика
 - 2 Звук океану
 - 3 Серцебиття
 - C** Увімкніть / вимкніть Cry sensor за допомогою **кнопки C**: датчик крику знову активує Wally, якщо Ваша дитина заплакала і залишатиметься активним протягом 12 годин.
- Примітка** Зверніть увагу, що датчик плачу стане активним після того, як музика перестала грати 1-й раз.
- D** Виберіть налаштування гучності за допомогою **кнопки D**: гучно-тихо.

Можна прикріпити до ліжечка за допомогою ремінця на липучці (в комплекті).

Для найкращої проекції поставте виріб на відстані від 1 до 2,5 метрів від стіни та стелі. Коли акумулятори розряджуються, проекція зменшується, а пристрій може втратити деякі функції.



⚠️ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κρατήστε όλες τις πληροφορίες για μελλοντική χρήση.
- Αυτό το προϊόν ZAZU συμμορφώνεται πλήρως με τη νομοθεσία της ΕΕ, της CA, της Αυστραλίας, της Νέας Ζηλανδίας και των ΗΠΑ.
- φυλάξτε την συσκευασία μακριά από τα παιδιά.
- Να φυλάσσεται μακριά από μικρά παιδιά και μην επιτρέπεται στο παιδί σας παίζει με τις μπαταρίες.
- Η συσκευή λειτουργεί με 3 μπαταρίες AA (Δεν περιλαμβάνονται).
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις καθορισμένες μπαταρίες.
- Αφαιρέστε τις κενές μπαταρίες από το προϊόν.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται μόνο από ενήλικες.
- Μην αναμιγνύετε παλιές και νέες μπαταρίες.

- Μην αναμιγνύετε αλκαλικές, πρότυπες (άνθρακα-Zn) ή επαναφορτιζόμενες.
- η λάμπα δεν ζεσταίνεται.
- Μήν τοποθετείτε το λούτρινο πολύ κοντά στο νεογέννητο.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Παρακαλούμε διατηρήστε το στεγνό.
- μην τον καθαρίζετε με νερό αλλά με ένα υγρό πανάκι.
- μην προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε το φωτάκι αν σταματήσει να λειτουργεί αλλά επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



MANUALE



PROIETTORE DI LUCE

Inserisci 3 batterie AA.

- A** Wally si accende premendo il **TASTO A**.
 Premi una volta per la luce blu
 Premi due volte per la luce verde
 Premi tre volte per la luce rossa
 Premi quattro volte per la luce multicolore
 Premi cinque volte per spegnere la luce
Wally termineranno automaticamente dopo 30 minuti.

- A** Wally si spegne completamente tenendo premuto il **TASTO A** per due secondi

- B** Seleziona la tua melodia preferita attraverso la **LEVA B**
- OFF Nessuna melodia
 - 1 Musica di sottofondo
 - 2 Suono oceanico
 - 3 Suono del battito cardiaco

- C** Attiva/Disattiva il sensore del pianto con la **LEVA C**:
 Wally si riattiva se il tuo bambino piange. Il sensore del pianto rimane attivo per le successive 12 ore.

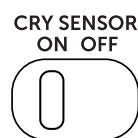
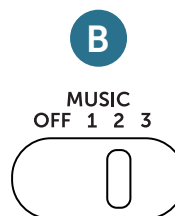
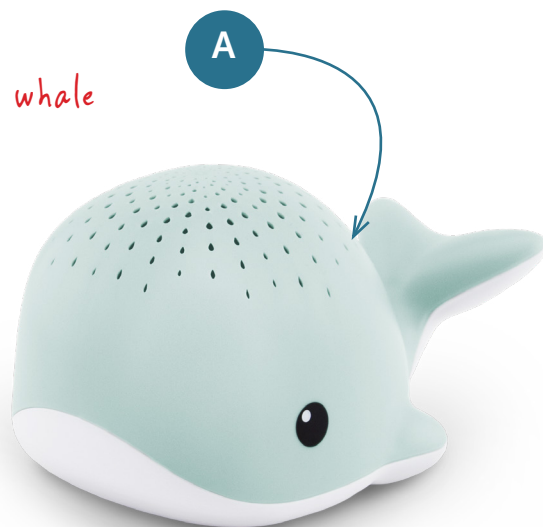
Nota *Si noti che il sensore di pianto diventerà attivo dopo che la musica ha smesso di suonare la prima volta.*

- D** Regola il volume mediante la **LEVA D**: basso-alto.

Può essere ancorato alla culla mediante il cinturino in velcro (incluso).

Per ottenere una proiezione ottimale posizionare Wally ad una distanza compresa fra 1 e 2,5 m dal muro e dal soffitto. Quando le batterie stanno per scaricarsi, la proiezione si indebolisce e alcune funzioni potrebbero venire temporaneamente escluse.

Wally the whale



⚠️ INFORMAZIONI TECNICHE

- Importante! Conservare per ulteriori consultazioni.
- Questo prodotto Zazu è pienamente conforme alle seguenti legislazioni: UE, CA, AU, NZ, USA e CN.
- Mantenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Assicurati che il prodotto venga tenuto fuori dalla portata dei bambini piccoli e non permettere mai a tuo figlio di giocare con i le batterie.
- Questo prodotto alimentato da tre batterie 3x AA 1,5V (non incluse).
- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie specificato.
- Rimuovere dal prodotto le batterie scariche.
- Le batterie possono essere inserite e rimosse solo da una persona adulta.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove.

- Non utilizzare contemporaneamente batterie alcaline, standard (Zn-carbone) o ricaricabili (Ni MH).
- Quando non utilizzato spegnere il modulo mediante il tasto ON/OFF.
- La fonte luminosa non si surriscalda.
- Questo prodotto è destinato al solo utilizzo interno e non è resistente all'acqua. Mantienilo asciutto.
- Per pulirlo non immergerlo in acqua, ma puliscilo con un panno umido.
- Non provare a smontare il prodotto se smette di funzionare. Contatta il centro assistenza.

Manufactured and distributed by ZAZU
 PO Box 299 | 3740 AG Baarn
 The Netherlands | info@zazu-kids.nl



说明书



鲸鱼投影仪

放置3x AA电池 (不包含)。

A 使用按钮A，您将开启Wally投影。

- 1x 蓝光
- 2x 绿光
- 3x 红光
- 4x 没光

Wally 会在30分钟后自动关机。

A 按住按钮A 2秒钟，完全关闭。

B 使用滑动开关B选择您喜欢的旋律

- OFF 没有音乐
- 1 舒缓音乐
- 2 海洋声音
- 3 心跳声

C 使用滑动开关C切换哭泣感应器ON/OFF：当你的孩子哭泣时，哭泣感应器会重新激活Wally并保持活动12小时。

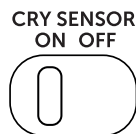
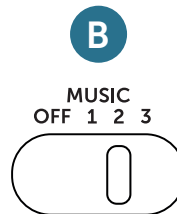
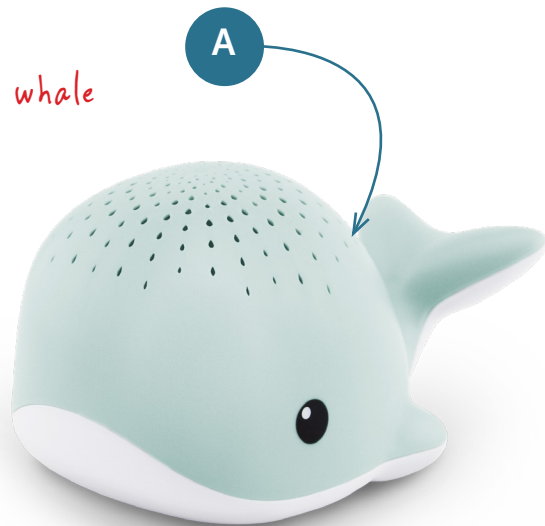
注意！注意！，哭声传感器将激活音乐第一次停止播放后。

D 使用滑动开关D选择音量设置：高 - 低。

可用 (附带) 魔术贴连接到婴儿床上。

请将产品放置在离墙壁和天花板1至2.5米的范围内，以获得最佳投影效果，当电池失去电量时，投影会减少，产品可能会失去部份功能。

Wally the whale



C



D

⚠ 注意事项

- 重要!供日后参考。
- 该ZAZU产品完全符合欧盟，加拿大，澳大利亚，新西兰，美国和中国法则。
- 请将包装放置在儿童接触不到的地方。
- 不要让孩子玩电池。
- 此产品适用于 3x AA 1.5V 的电池 (不包括在内)。
- 只使用符合规格的电池。
- 从产品中取出空电池。
- 电池只能由成年人放置。
- 不要混合新旧电池。
- 不要混合碱性电池，标准电池 (碳锌电池)或可充电电池(镍镉电池)。

- 该灯并不会发热。
- 本产品适合于室内使用并不防水。
- 请保持干爽。清洁时不要浸入水中，而是用湿布擦拭。
- 如果运作停止，请勿拆卸产品。
- 请与客户服务联系。

JUHEND

TÄHEPROJEKTOR



Sisesta 3x AA patareid.

A Lülita Wally sisse **NUPUST A**.

- Vajuta 1x sinine valgus
- Vajuta 2x roheline valgus
- Vajuta 3x punane valgus
- Vajuta 4x vahelduvad värvid
- Vajuta 5x valgus lülitub välja

Wally lülitub 30 minuti pärast automaatselt välja.

A Välja lülitamiseks hoida **NUPPU A** all 2 sekundit.

B Muusika valimiseks vajuta **NUPPU B**.

- OFF Muusika ei mängi
- 1 Rahustav muusika
- 2 Ookeani helid
- 3 Ema südametuksed

C Nutusensori sisse/välja lülitamiseks vajutage **NUPULE C**:

Wally aktiveerub lapse nutu peale ning nutusensor jääb aktiivseks 12 tunniks.

Märkus *Pange tähele, et nutu andur aktiveerub pärast seda, kui muusika on esimest korda mängitud.*

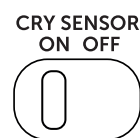
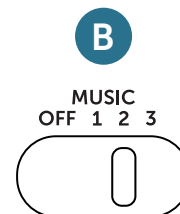
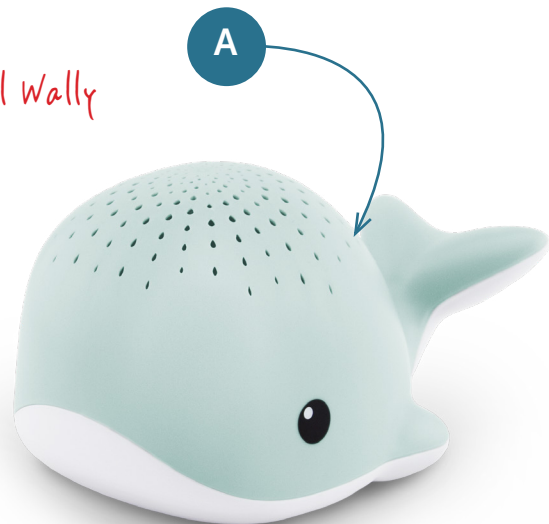
D Helitugevust saab reguleerida **NUPUST D**:

valjem-vaiksem.

Toodet saab kinnitada krõpskinnitusega võrevoodi külge (tootega kaasas).

Parimaks tulemuseks aseta täheprojektor 1-2,5m kaugusele seinast ja laest. Patareide tühjenemisega väheneb ka projekteeritavate tähtede kvaliteet.

Vaal Wally



⚠️ TEHNILINE INFORMATSIOON

- Tähtis! Hoida juhend edasiseks kasutamiseks alles.
- ZAZU toode vastab EU, CA, AU, NZ, USA & CN regulatsioonidele.
- Hoidke pakend eemal väikestest lastest ning ärge lubage lastel mängida patareidega.
- Toode töötab 3x AAA 1.5 V patareidega (ei ole tootega kaasas).
- Kasutage üksnes ettenähtud patareisid
- Eemaldage tootest tühjad patareid.
- Patareisid võib sisestada üksnes täiskasvanu.
- Ärge kasutage korraga uusi ja vanu patareisid.
- Ärge kasutage korraga alkaiini, tavalisi (carbon-Zn), või laetavaid (Ni MH) patareisid.

- Juhul, kui toodet ei kasutata, lülitage see täielikult välja.
- Ärge asetage toodet võrevoodisse või lapsele liiga lähedale.
- LED lambid ei lähe kuumaks.
- Toode on mõeldud kasutamiseks üksnes sisetingimustes ning ei ole veekindel. Hoida kuivas.
- Puhastada niiske lapiga, mitte asetada vette või veejoa alla.
- Kui toode lakkab töötamast, ärge proovige seda ise parandada. Võtke ühendust edasimüüjaga.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



MANUAL



PROJECTOR DE LUZ

Insira 3x pilhas AAA

- A** Ligue o Wally com o **BOTÃO A**.
 Pressione 1x para a luz azul
 Pressione 2x para a luz verde
 Pressione 3x para a luz vermelha
 Pressione 4x para a luz multicolor
 Pressione 5x para desactivar a luz
Wally será desligada automaticamente após 30 minutos.

- A** Desligue totalmente premindo o **BOTÃO A** durante 2 segundos.

- B** Escolha a sua música favorita com o controle **DESILIZANTE B**.
 OFF Sem música
 1 Música de lounge
 2 Sons do oceano
 3 Batida do coração

- C** Ligue / desligue o sensor de choro com o controle **DESILIZANTE C**: o sensor de choro reativa o Wally quando a sua criança estiver a chorar e permanecerá ativo por 12 horas.

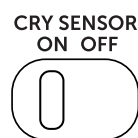
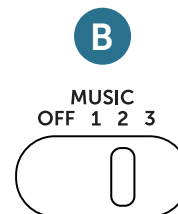
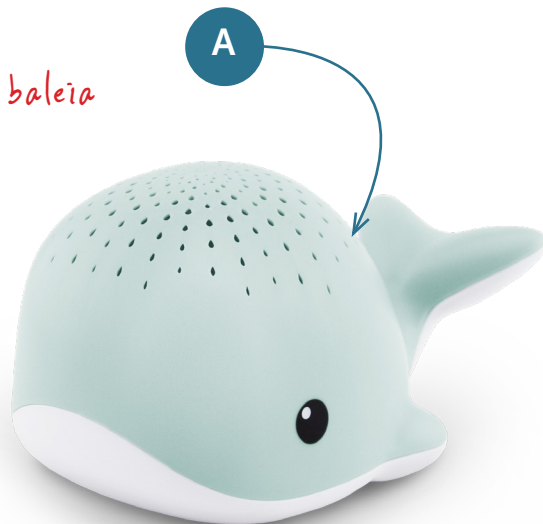
Uwaga *Należy pamiętać, że czujnik płaczu stanie się aktywny po zatrzymaniu odtwarzania muzyki po raz pierwszy.*

- D** Escolha a altura do volume com o controle **DESILIZANTE D**: alto-baixo.

Pode ser afixada ao berço com a cinta de velcro (incluída).

Para a melhor projeção, coloque o produto entre 1 a 2,5 metros de distância das paredes e do teto. Quando as baterias perdem energia, a projeção diminui e o produto pode perder algumas das suas funções.

Wally a baleia



⚠ SAFETY GUIDELINES

- Important! keep for future reference.
- This ZAZU product is fully compliant with the EU, CA, AU, NZ, USA and CN legislation.
- Please keep the packaging away from small children.
- Please ensure that the product is kept out of reach of small children and never allow your child to play with the batteries.
- This product works with 3x AA 1.5 V batteries (not included).
- Only use the specified batteries.
- Remove empty batteries from the product.
- Batteries should only be placed by adults.

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-Zn), or rechargeable (Ni MH) batteries.
- This light does not get warm.
- This product is intended for indoor use and is not water resistant. Please keep dry.
- For cleaning do not immerse in water, but wipe with a damp cloth.
- Do not try to disassemble the product if it stops working. Please contact customer service.

Manufactured and distributed by ZAZU
 PO Box 299 | 3740 AG Baarn
 The Netherlands | info@zazu-kids.nl



ИНСТРУКЦИЯ

ПРОЕКТОР ВОДЯНЫХ КАПЕЛЬ



Требуются 3 x батарейки AA (не входят в комплект).

Кит Валли



A Нажмите **КНОПКУ A**, чтобы включить Валли.

- 1 раз – синий свет
 - 2 раза – зелёный свет
 - 3 раза – красный свет
 - 4 раза – разноцветный свет
 - 5 раз – выключить свет
- Через 30 минут свет выключится автоматически.

A Чтобы выключить проектор, нажмите и удерживайте **КНОПКУ A** в течение 2 секунд.

B Выберите мелодию с помощью **ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ B**.

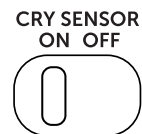
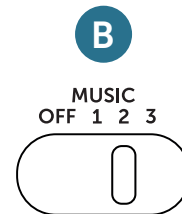
- OFF – звук выключен.
- 1 – успокаивающая музыка
- шум океана
- 3 – сердцебиение

C Активируйте датчик плача с помощью **ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ C**:

Проектор автоматически включится, если ваш малыш заплачет, и будет активен в течение 12 часов.

Внимание: датчик плача активируется, когда закончит играть музыка.

D Выберите уровень громкости с помощью **ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ D**: высокий или низкий.



C



D

Проектор можно повесить на кроватку с помощью липучки (в комплекте). Для лучшего качества проекции поставьте проектор на расстоянии 1-2,5 м от стены и потолка.

⚠ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимание! Сохраняйте инструкцию для дальнейшего использования.
- Устройство соответствует требованиям законодательства РФ, ЕС, США, Канады, Новой Зеландии, Австралии.
- Пожалуйста, храните упаковку вдали от маленьких детей.
- Не позволяйте детям играть с батарейками.
- Проектор работает от 3-х батареек AA 1.5 V (не входят в комплект).
- Используйте только батарейки AA 1.5 V.
- Извлеките использованные батарейки из отсека.
- Вставлять и извлекать батарейки должны взрослые.
- Не используйте вместе старые и новые батарейки.
- Не используйте вместе щелочные, стандартные (углерод-цинковые) или перезаряжаемые (никель-кадмиевые) батарейки.
- Если вы не используете устройство, пожалуйста, выключите его.

- Не кладите проектор в кроватку или рядом с ребёнком.
- Плюш можно стирать руками, предварительно вынув модуль проектора.
- Световой модуль не нагревается.
- Изделие не рекомендуется использовать вне дома или мочить. Не погружайте его в жидкости. Достаточно протирать изделие влажной тканью.
- Если изделие перестало работать, не разбирайте его, а обратитесь в сервисную службу.

Наша заботливая служба поддержки (для вопросов, замечаний и идей): 8 (800) 707-25-64 / service@babyoptgroup.ru

Разработано с умом в Нидерландах:
ZAZU BV Postbus 299 3740 AG Baarn
The Netherlands

